

PUREMIND

KLIMATIZACE · TEPELNÉ ČERPADLO VZDUCH-VZDUCH

Návod k obsluze a instalaci

Split klimatizace s invertorem – chlazení / topení

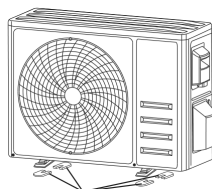
Chladivo R32

PTW09A1-BBH3E

9 000 BTU/h · chladicí výkon 2,6 kW

PTW12A1-BBH3E

12 000 BTU/h · chladicí výkon 3,5 kW



Instalaci, uvedení do provozu a práce na chladivovém okruhu smí provádět pouze certifikovaná odborná firma (podle předpisů EU a ČR o fluorovaných skleníkových plynech). Klimatizace obsahuje hořlavé chladivo R32.

Před instalací a používáním si návod pečlivě přečtěte a uschovejte jej pro pozdější použití.

Dodavatel: ELETUR s.r.o., Dolní Lukavice 107, 334 01 Přeštice · IČO 03472329
www.eletur.cz · info@eletur.cz · tel. +420 721 229 084

PRO VŠECHNY

Bezpečnostní pokyny	3
---------------------------	---

PRO UŽIVATELE

Názvy částí	5
Dálkový ovladač	7
Funkce a režimy	10
Provozní pokyny	14

PRO ODBORNOU FIRMU

Pokyny pro servis (R32)	15
Instalační předpisy (R32)	19
Instalační tabulky (potrubí, momenty, jištění)	21
Instalace vnitřní jednotky	22
Instalace venkovní jednotky	27
Zkouška provozu	31

PRO UŽIVATELE

Údržba	32
Odstraňování poruch	33
Chybové kódy, likvidace	34
Dodavatel, záruka, montáž a servis	35

Jak návod používat

Části označené **Pro uživatele** popisují ovládání, údržbu a řešení běžných potíží. Části označené **Pro odbornou firmu** (servis, instalace, zkouška provozu) jsou určeny výhradně pro odborné pracovníky.

Klimatizace obsahuje hořlavé chladivo R32. Instalaci, uvedení do provozu, zkoušku těsnosti a jakékoli práce na chladivovém okruhu smí provádět pouze certifikovaná odborná firma (předpisy EU a ČR o fluorovaných skleníkových plynech). Na chladivovém okruhu nikdy nepracujte sami.

* Konstrukce a technické parametry se mohou z důvodu zlepšování výrobku změnit bez předchozího upozornění. Podrobnosti vám sdělí prodejce nebo výrobce.

* Tvar a umístění tlačítek a kontrolky se mohou podle modelu lišit, jejich funkce je však stejná.

Bezpečnostní pravidla a doporučení pro instalatéra

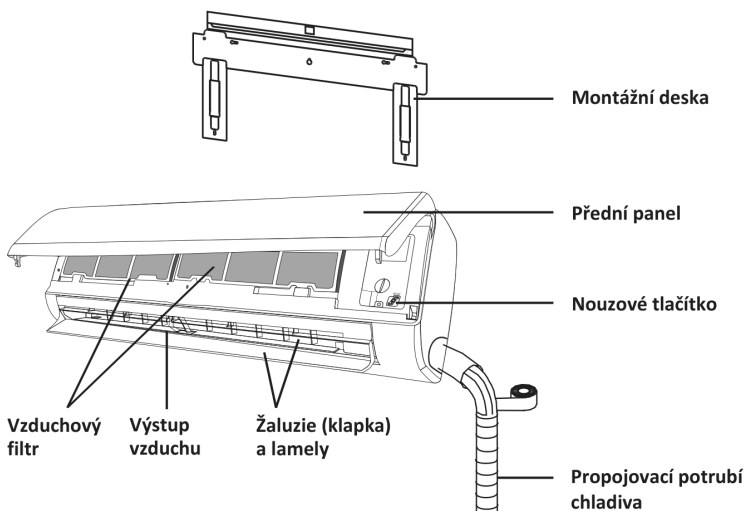
1. Před instalací a používáním spotřebiče si přečtěte tento návod.
2. Během instalace vnitřní a venkovní jednotky musí být dětem zakázán přístup do pracovního prostoru. Mohlo by dojít k nepředvídatelným nehodám.
3. Ujistěte se, že základna venkovní jednotky je pevně upevněna.
4. Při přemísťování klimatizace zkontrolujte, že do chladivového okruhu nemůže vniknout vzduch, a zkontrolujte, zda chladivo neuniká.
5. Po instalaci klimatizace proveďte zkušební cyklus a zaznamenejte provozní údaje.
6. Vnitřní jednotku jistěte pojistkou vhodné hodnoty pro maximální vstupní proud nebo jiným ochranným zařízením proti přetížení.
7. Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Udržujte vypínač nebo zástrčku v čistotě. Zástrčku zasuněte do zásuvky správně a pevně, aby nevzniklo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku nedostatečného kontaktu.
8. Zkontrolujte, zda zásuvka odpovídá zástrčce; v opačném případě nechte zásuvku vyměnit.
9. Spotřebič musí být vybaven prostředkem pro odpojení od napájecí sítě s oddělením kontaktů ve všech pólech, který zajistí úplné odpojení v podmínkách přepětové kategorie III; tento prostředek musí být zabudován do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly pro elektroinstalaci.
10. Klimatizaci musí instalovat odborníci nebo kvalifikované osoby.
11. Spotřebič neinstalujte ve vzdálenosti menší než 50 cm od hořlavých látek (alkohol apod.) nebo od tlakových nádob (např. sprejů).
12. Pokud se spotřebič používá v prostorách bez možnosti větrání, je nutné učinit opatření, aby případně uniklé chladivo nezúžalo v prostoru a nevytvářelo nebezpečí požáru.
13. Obalové materiály jsou recyklovatelné a patří do tříděného odpadu. Klimatizaci na konci životnosti odevzdejte k likvidaci do sběrného místa pro zvláštní odpad.
14. Klimatizaci používejte pouze podle pokynů v tomto návodu. Tyto pokyny nemohou pokrýt všechny možné podmínky a situace. Jako u každého elektrického spotřebiče pro domácnost je proto při instalaci, provozu a údržbě vždy na místě zdravý rozum a opatrnost.
15. Spotřebič musí být instalován v souladu s platnými národními předpisy.
16. Před přístupem ke svorkám musí být všechny napájecí obvody odpojeny od zdroje napájení.
17. Spotřebič musí být instalován v souladu s národními předpisy pro elektroinstalaci.
18. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumějí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
19. Nepokoušejte se klimatizaci instalovat sami, vždy se obraťte na odborný technický personál.
20. Čištění a údržbu musí provádět odborný technický personál. V každém případě před jakýmkoli čištěním nebo údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě.
21. Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Udržujte vypínač nebo zástrčku v čistotě. Zástrčku zasuněte do zásuvky správně a pevně, aby nevzniklo nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru v důsledku nedostatečného kontaktu.
22. Nevytahujte zástrčku za účelem vypnutí spotřebiče, když je v provozu – mohlo by dojít k jiskření a vzniku požáru apod.
23. Tento spotřebič je určen ke klimatizování prostor v domácnosti a nesmí se používat k jiným účelům, například k sušení prádla, chlazení potravin apod.
24. Spotřebič vždy používejte s nasazeným vzduchovým filtrem. Provoz klimatizace bez vzduchového filtru by mohl způsobit nadměrné usazování prachu nebo nečistot na vnitřních částech zařízení s možnými následnými poruchami.

25. Uživatel je povinen zajistit, aby spotřebič instaloval kvalifikovaný technik, který musí zkontrolovat, že uzemnění je provedeno v souladu s platnými předpisy, a osadit termomagnetický jistič.
26. Baterie z dálkového ovladače musí být recyklovány nebo řádně zlikvidovány. Likvidace použitých baterií: odevzdejte baterie jako tříděný komunální odpad na dostupném sběrném místě.
27. Nikdy nezůstávejte dlouhodobě přímo v proudu studeného vzduchu. Přímé a dlouhodobé vystavení studenému vzduchu může být zdraví nebezpečné. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místnostem, kde jsou děti, staří nebo nemocní lidé.
28. Pokud ze spotřebiče vychází kouř nebo je cítit spálenina, ihned odpojte napájení a kontaktujte servisní středisko.
29. Dlouhodobý provoz zařízení v takových podmínkách by mohl způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
30. Opravy nechte provádět pouze autorizovaným servisním střediskem výrobce. Nesprávná oprava může uživatele vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem apod.
31. Pokud předpokládáte, že zařízení nebudete delší dobu používat, vypněte automatický jistič. Směr proudění vzduchu musí být správně nastaven.
32. Klapky musí v režimu topení směřovat dolů a v režimu chlazení nahoru.
33. Zajistěte, aby byl spotřebič odpojen od napájení, pokud zůstane delší dobu mimo provoz, a před jakýmkoli čištěním nebo údržbou.
34. Volba nevhodnější teploty může zabránit poškození spotřebiče.

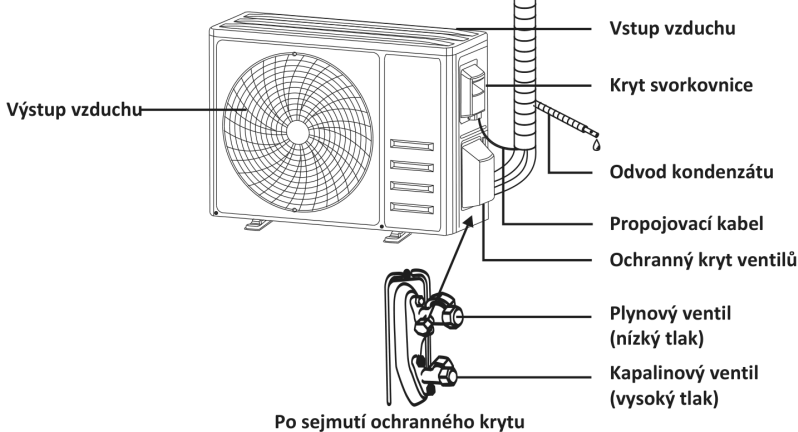
Bezpečnostní pravidla a zákazy

1. Napájecí kabel neohýbejte, netahejte za něj ani jej nestlačujte – mohl by se poškodit. Poškozený napájecí kabel může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Poškozený napájecí kabel smí vyměnit pouze odborný technický personál.
2. Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočovače.
3. Nedotýkejte se spotřebiče, jste-li bosí nebo máte-li mokré či vlhké části těla.
4. Nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu vnitřní ani venkovní jednotky. Zakrytí těchto otvorů snižuje provozní účinnost klimatizace a může vést k poruchám nebo poškození.
5. Žádným způsobem neměňte vlastnosti spotřebiče.
6. Neinstalujte spotřebič v prostředí, kde může vzduch obsahovat plyn, olej nebo síru, ani v blízkosti zdrojů tepla.
7. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
8. Nelezte na spotřebič ani na něj nepokládejte těžké nebo horké předměty.
9. Při provozu klimatizace nenechávejte okna ani dveře dlouho otevřené.
10. Nesměřujte proud vzduchu na rostliny ani zvířata.
11. Dlouhodobé přímé vystavení proudu studeného vzduchu z klimatizace může mít nepříznivé účinky na rostliny a zvířata.
12. Klimatizace nesmí přijít do styku s vodou. Mohlo by dojít k poškození elektrické izolace a následně k úrazu elektrickým proudem.
13. Nelezte na venkovní jednotku ani na ni nic nepokládejte.
14. Nikdy do spotřebiče nestrkejte tyč ani podobný předmět. Mohlo by dojít ke zranění.
15. Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály. Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.

Vnitřní jednotka

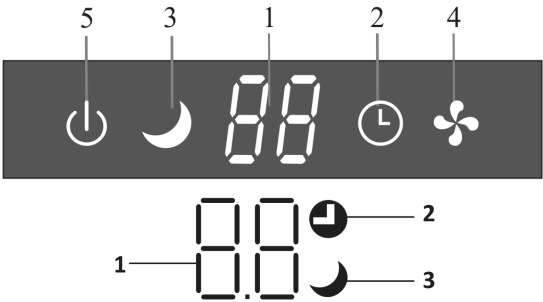


Venkovní jednotka



Poznámka: Zobrazený obrázek se může od skutečného výrobku lišit. Rozhodující je skutečný výrobek.

Displej vnitřní jednotky



Č.	LED	Funkce
1	88	Ukazatel časovače, teploty a chybových kódů.
2	☾ ⌚	Svítí během činnosti časovače.
3	☾	Režim spánku (SLEEP).
4	⚙	Symbol se zobrazí, když je jednotka zapnutá, a zhasne, když je jednotka vypnutá.
5	⏻	Symbol se zobrazí po připojení napájení.

⚠ Tvar a umístění spínačů a kontrolky se mohou podle modelu lišit, jejich funkce je však stejná.

Displej dálkového ovladače

Č.	Symbol	Význam
1		Ukazatel stavu baterií
2		Režim AUTO
3		Režim chlazení (COOL)
4		Režim odvlhčování (DRY)
5		Režim ventilátoru (FAN)
6		Režim topení (HEAT)
7		Režim ECO
8		Časovač (TIMER)
9		Ukazatel teploty
10		Rychlost ventilátoru: auto / nízká / nízká–střední / střední / střední–vysoká / vysoká
11		Tichý provoz (MUTE)
12		Funkce TURBO
13		Automatický výkyv nahoru–dolů
14		Automatický výkyv vlevo–vpravo
15		Funkce spánku (SLEEP)
16		Funkce zdraví / ionizace (HEALTH)
17		Funkce I FEEL (snímání teploty u ovladače)
18		Udržování 8 °C (8 °C heating)
19		Ukazatel signálu
20		Jemný průvan (GENTLE WIND)
21		Dětský zámek
22		Displej zap./vyp. (DISPLAY)
23		Funkce GEN (omezení příkonu)
24		Samočištění (SELF-CLEAN)
25		Ochrana proti plísním (ANTI-MILDEW)



Provedení dálkového ovladače podle modelu

⚠ Displej a některé funkce dálkového ovladače se mohou podle modelu lišit.

Tlačítka dálkového ovladače

Č.	Tlačítko	Funkce
1		Zapnutí / vypnutí klimatizace.
2		Zvýšení teploty nebo počtu hodin při nastavování časovače.
3		Snížení teploty nebo počtu hodin při nastavování časovače.
4	MODE	Volba provozního režimu (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT).
5	ECO	Zapnutí / vypnutí funkce ECO.
		Dlouhým stiskem zapnutí / vypnutí funkce udržování 8 °C (podle modelu).
6	TURBO	Zapnutí / vypnutí funkce TURBO.
7	FAN	Volba rychlosti ventilátoru: auto / mute / nízká / nízká–střední / střední / střední–vysoká / vysoká / turbo.
8	TIMER	Nastavení času pro zapnutí / vypnutí časovačem.
9	SLEEP	Zapnutí / vypnutí funkce SLEEP.
10	DISPLAY	Zapnutí / vypnutí LED displeje.
11		Zastavení nebo spuštění pohybu vodorovných klapek, případně nastavení požadovaného směru proudění vzduchu nahoru / dolů.
12		Zastavení nebo spuštění pohybu svislých lamel, případně nastavení požadovaného směru proudění vzduchu vlevo / vpravo.
13	I FEEL	Zapnutí / vypnutí funkce I FEEL.
14	MUTE	Zapnutí / vypnutí funkce MUTE.
		Dlouhým stiskem zapnutí / vypnutí funkce GEN (podle modelu).
15	MODE + TIMER	Zapnutí / vypnutí dětského zámku (CHILD-LOCK).
16	CLEAN	Zapnutí / vypnutí samočištění SELF-CLEAN (podle modelu).
17	FAN + MUTE nebo GENTLE WIND	Zapnutí / vypnutí funkce GENTLE WIND (podle modelu).
18	HEALTH	Zapnutí / vypnutí funkce HEALTH (podle modelu).
19	ANTI-MILDEW	Zapnutí / vypnutí funkce ANTI-MILDEW.

⚠ Displej a některé funkce dálkového ovladače se mohou podle modelu lišit.

⚠ Tvar a umístění tlačítek a kontrolky se mohou podle modelu lišit, jejich funkce je však stejná.

⚠ Jednotka potvrzuje správný příjem každého stisku tlačítka pípnutím.

Názvy tlačítek jsou na ovladači vytištěné anglicky; v návodu je ponecháváme stejně (např. **MODE**) a vysvětlujeme česky.

Výměna baterií

Sejměte kryt baterií na zadní straně dálkového ovladače jeho posunutím ve směru šipky.

Vložte baterie ve směru (+ a -) vyznačeném na dálkovém ovladači.

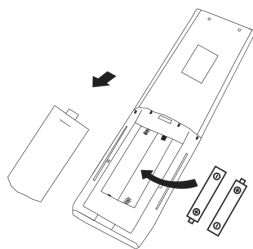
Kryt baterií nasadte zpět jeho zasunutím na místo.

⚠ Používejte 2 baterie LR03 AAA (1,5 V).

Nepoužívejte nabíjecí baterie (akumulátory).

Když displej přestane být čitelný, vyměňte staré baterie za nové stejného typu.

Baterie nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Tento odpad je nutné sbírat odděleně ke zvláštnímu zpracování.



⚠ U některých modelů lze při každém prvním vložení baterií do dálkového ovladače nastavit typ řízení **jen chlazení** nebo **tepelné čerpadlo**. Ihned po vložení baterií ovladač vypněte a postupujte takto:

1. Dlouze stiskněte **MODE**, dokud nezačne blikat ikona (❄) – nastaví se typ jen chlazení.
2. Dlouze stiskněte **MODE**, dokud nezačne blikat ikona (🔥) – nastaví se typ tepelné čerpadlo.

Poznámka: Pokud dálkový ovladač nastavíte na typ jen chlazení, nebude u jednotek s tepelným čerpadlem možné zapnout funkci topení. Pro nové nastavení baterie vyjměte a znovu vložte.

Poznámka ELETUR: Modely PTW09A1-BBH3E a PTW12A1-BBH3E chladí i topí (tepelné čerpadlo) – pokud ovladač tuto volbu nabízí, nastavte typ **tepelné čerpadlo**.

⚠ U některých modelů dálkového ovladače lze přepnout zobrazení teploty mezi °C a °F.

1. Stiskněte a podržte **TURBO** déle než 5 sekund – ovladač přejde do režimu změny.
2. Držte **TURBO**, dokud se zobrazení nepřepne na °C nebo °F.
3. Pak tlačítko uvolněte a vyčkejte 5 sekund – volba se uloží.

Poznámka:

1. Dálkový ovladač směřujte na klimatizaci.
2. Zkontrolujte, že mezi dálkovým ovladačem a přijímačem signálu ve vnitřní jednotce nejsou žádné předměty.
3. Nikdy nenechávejte dálkový ovladač na přímém slunci.
4. Dálkový ovladač mějte nejméně 1 m od televizoru nebo jiných elektrických spotřebičů.

Režim chlazení (COOL)

COOL 

Funkce chlazení umožňuje klimatizaci ochlazovat místnost a zároveň snižovat vlhkost vzduchu.

Chlazení (COOL) zapnete opakovaným stiskem **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí symbol .

Tlačítkem  nebo  nastavte teplotu nižší, než je teplota v místnosti.

Režim topení (HEAT)

HEAT 

Funkce topení umožňuje klimatizaci vytápět místnost.

Topení (HEAT) zapnete opakovaným stiskem **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí symbol .

Tlačítkem  nebo  nastavte teplotu vyšší, než je teplota v místnosti.

 V režimu TOPENÍ může spotřebič automaticky spustit odmrazovací cyklus, který je nezbytný k odstranění námrazy z výměníku venkovní jednotky, aby se obnovila jeho schopnost výměny tepla. Tento proces obvykle trvá 2–10 minut. Během odmrazování se ventilátor vnitřní jednotky zastaví. Po odmrazení se jednotka automaticky vrátí do režimu TOPENÍ.

Režim odvlhčování (DRY)

DRY 

Tato funkce snižuje vlhkost vzduchu, aby bylo v místnosti příjemněji.

Režim DRY nastavíte opakovaným stiskem **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí symbol . Spustí se automatická funkce s přednastavenými hodnotami.

Režim ventilátoru (FAN) – nejde o tlačítko FAN

FAN 

Režim ventilátoru – pouze větrání (oběh vzduchu).

Režim FAN nastavíte opakovaným stiskem **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí symbol .

Režim AUTO

AUTO 

Automatický režim.

Režim AUTO nastavíte opakovaným stiskem **MODE**, dokud se na displeji nezobrazí symbol . V režimu AUTO se provozní režim nastaví automaticky podle teploty v místnosti.

Rychlost ventilátoru (tlačítko FAN)

FAN 

Změna provozní rychlosti ventilátoru.

Stiskem tlačítka **FAN** nastavíte rychlost ventilátoru. Dokola lze volit AUTO / MUTE / NÍZKÁ / NÍZKÁ–STŘEDNÍ / STŘEDNÍ / STŘEDNÍ–VYSOKÁ / VYSOKÁ / TURBO.



Dětský zámek

1. Funkci zapnete dlouhým současným stiskem tlačítek **MODE** a **TIMER**; stejným postupem ji vypnete.
2. Při zapnuté funkci nebude reagovat žádné jednotlivé tlačítko.

Časovač – zapnutí (TIMER ON)

TIMER Automatické zapnutí spotřebiče.

Když je jednotka vypnutá, můžete nastavit TIMER ON. Čas automatického zapnutí nastavíte takto:

1. Stiskněte poprvé **TIMER** pro nastavení zapnutí; na displeji ovladače se zobrazí a bliká a .
2. Tlačítkem nebo nastavte požadovanou dobu do zapnutí. Každým stiskem se doba prodlouží / zkrátí o půl hodiny v rozsahu 0 až 10 hodin a o jednu hodinu v rozsahu 10 až 24 hodin.
3. Stiskněte podruhé **TIMER** pro potvrzení.
4. Po nastavení časovače zapnutí nastavte tlačítkem **MODE** požadovaný režim (chlazení / topení / auto / ventilátor / odvlhčování), tlačítkem **FAN** požadovanou rychlost ventilátoru a tlačítkem nebo požadovanou provozní teplotu.

ZRUŠENÍ: stiskněte **TIMER**.

Časovač – vypnutí (TIMER OFF)

TIMER Automatické vypnutí spotřebiče.

Když je jednotka zapnutá, můžete nastavit TIMER OFF. Čas automatického vypnutí nastavíte takto:

1. Ověřte, že je spotřebič zapnutý.
2. Prvním stiskem **TIMER** zahájíte nastavení vypnutí. Tlačítkem nebo nastavte požadovanou dobu.
3. Druhým stiskem **TIMER** nastavení potvrdíte.

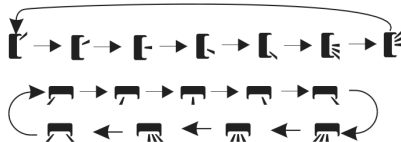
ZRUŠENÍ: stiskněte **TIMER**.

Poznámka: Veškeré nastavení je nutné provést do 5 sekund, jinak se zruší.

Výkyv žaluzií (SWING)



1. Tlačítky výkyvu (SWING) spustíte pohyb žaluzií:
 - 1.1 Stiskem spustíte výkyv vodorovných klapek nahoru a dolů; na displeji ovladače se zobrazí .
 - 1.2 Stiskem spustíte výkyv svislých lamel zleva doprava; na displeji ovladače se zobrazí .
 - 1.3 Dalším stiskem výkyv zastavíte v aktuální poloze.
2. Pokud se svislé lamely umístěné pod klapkami nastaví ručně, umožňují směřovat proud vzduchu doprava nebo doleva.
3. Dlouhým stiskem nebo (déle než 3 sekundy) lze zvolit další úhly směru proudění vzduchu.



⚠ Nikdy klapky nenastavujte ručně, citlivý mechanismus by se mohl vážně poškodit!

⚠ Nikdy nestrkejte prsty, tyče ani jiné předměty do otvorů pro vstup nebo výstup vzduchu. Náhodný dotyk s částmi pod napětím může způsobit nepředvídatelné škody nebo zranění.

Funkce TURBO

TURBO

Funkci turbo zapnete stiskem **TURBO**; na displeji se zobrazí . Dalším stiskem funkci zrušíte.

Pokud v režimu COOL / HEAT zvolíte funkci TURBO, spotřebič přejde do rychlého chlazení nebo rychlého topení a ventilátor poběží nejvyšší rychlostí se silným proudem vzduchu.

Tichý provoz (MUTE)

MUTE

1. Stiskem **MUTE** funkci zapnete; na displeji ovladače se zobrazí . Dalším stiskem funkci vypnete.
2. Při funkci MUTE zobrazuje ovladač automatickou rychlost ventilátoru a vnitřní jednotka běží s nejnižší rychlostí ventilátoru pro co nejtichší provoz.
3. Stiskem tlačítka FAN nebo TURBO se funkce MUTE zruší. Funkci MUTE nelze zapnout v režimu odvlhčování (DRY).

Funkce ECO

ECO

V tomto režimu spotřebič automaticky nastaví provoz tak, aby šetřil energii.

Po stisku **ECO** se na displeji zobrazí  a spotřebič poběží v režimu ECO. Dalším stiskem režim zrušíte.

Poznámka: Funkce ECO je k dispozici v režimu CHLAZENÍ i TOPENÍ.

Funkce spánku (SLEEP)

SLEEP

Přednastavený automatický provozní program.

Stiskem **SLEEP** funkci spánku zapnete a na displeji se zobrazí . Dalším stiskem funkci zrušíte.

Po 10 hodinách provozu v režimu spánku se klimatizace přepne zpět do dříve nastaveného režimu.

Funkce I FEEL (podle modelu)

I FEEL

Stiskem **I FEEL** funkci zapnete; na displeji ovladače se zobrazí . Dalším stiskem funkci vypnete.

Tato funkce umožňuje, aby dálkový ovladač měřil teplotu v místě, kde se právě nachází, a posílal tento údaj klimatizaci, která tak optimalizuje teplotu ve vašem okolí a zajistí pohodlí.

Funkce se automaticky vypne po 2 hodinách.

Displej (DISPLAY) – displej vnitřní jednotky

DISPLAY

Zapnutí / vypnutí LED displeje na panelu.

Stiskem **DISPLAY** LED displej na panelu vypnete. Dalším stiskem jej opět zapnete.

Funkce GEN – omezení příkonu (podle modelu)

1. Nejprve zapněte vnitřní jednotku a funkci zapněte dlouhým stiskem **MUTE** (3 sekundy); stejným postupem ji vypnete.
2. Při zapnutí funkci krátkými stisky **MUTE** volíte stupeň L3 – L2 – L1 – OF.
3. Zvolte OF a vyčkejte 2 sekundy – funkce se ukončí.

* Pokud vnitřní jednotka zobrazí „0A“, zvýšte dálkovým ovladačem stupeň režimu GEN; kompresor se po 3minutovém zastavení znovu rozběhne.

Samočištění (SELF-CLEAN) (podle modelu)

CLEAN

Jen volitelně u některých invertorových spotřebičů s tepelným čerpadlem.

Funkci zapnete tak, že nejprve vypnete vnitřní jednotku a pak stisknete **CLEAN**; ozve se pípnutí, na LED displeji vnitřní jednotky se zobrazí **AC** a na displeji ovladače .

1. Tato funkce pomáhá odstranit nahromaděné nečistoty, bakterie apod. z výparníku vnitřní jednotky.
2. Funkce běží asi 30 minut, poté se jednotka vrátí do přednastaveného režimu. Během procesu ji můžete zrušit stiskem . Po dokončení nebo zrušení uslyšíte 2 pípnutí.

 Je normální, že je během funkce slyšet hluk – plastové díly se teplem roztahují a chladem smršťují.

 Doporučujeme tuto funkci používat za následujících okolních podmínek, aby se nespustily některé bezpečnostní ochrany:

Vnitřní jednotka	teplota < 30 °C
Venkovní jednotka	5 °C < teplota < 30 °C

 Doporučujeme funkci používat jednou za 3 měsíce.

Udržování 8 °C (8 °C heating) (podle modelu)

1. Funkci zapnete dlouhým stiskem **ECO** (déle než 3 sekundy); na displeji ovladače se zobrazí **8°C**. Stejným postupem ji vypnete.
2. Funkce automaticky spustí topení, když teplota v místnosti klesne pod 8 °C, a vrátí se do pohotovostního stavu, když teplota dosáhne 9 °C.
3. Je-li teplota v místnosti vyšší než 18 °C, spotřebič funkci automaticky zruší.

Ochrana proti plísním (ANTI-MILDEW) (podle modelu)

ANTI-MILDEW

Stiskem **ANTI-MILDEW** funkci ochrany proti plísním zapnete; na displeji se zobrazí . Dalším stiskem ji vypnete. Funkci lze použít po více než 30 minutách provozu v režimu COOL / DRY; jednotka pak asi 15 minut fouká vzduch, aby vysušila vnitřní části a zabránila tvorbě plísní, a poté se vypne.

Poznámka: Funkce ANTI-MILDEW je k dispozici pouze v režimu DRY / CHLAZENÍ.

Jemný průvan (GENTLE WIND) (podle modelu)

1. Zapněte vnitřní jednotku a přepněte ji do režimu COOL, pak stiskněte **GENTLE WIND** nebo současně dlouze (3 sekundy) stiskněte **FAN** a **MUTE**; funkce se zapne a na displeji se zobrazí . Stejným postupem ji vypnete.
2. Funkce automaticky zavře svislé klapky a zajistí příjemný pocit jemného proudění vzduchu.

Funkce zdraví / ionizace (HEALTH) (podle modelu)

1. Nejprve zapněte vnitřní jednotku, pak stiskem **HEALTH** funkci zapněte; na displeji se zobrazí . Dalším stiskem ji vypnete.
2. Po zapnutí funkce HEALTH se zapne a běží ionizátor / plazma / bipolární ionizátor / UVC světla (podle modelu).

⚠ Při pokusu o provoz klimatizace při teplotách mimo stanovený rozsah se může spustit ochranné zařízení klimatizace a klimatizace nemusí fungovat. Klimatizaci proto používejte v následujících teplotních podmínkách.

Invertorová klimatizace – provozní teploty

Teplota \ Režim	Topení	Chlazení	Odvlhčování
Teplota v místnosti	0 °C ~ 27 °C	17 °C ~ 32 °C	
Venkovní teplota	-15 °C ~ 24 °C (topení při nízkých teplotách: -20 °C ~ 24 °C)	Klimatická třída T1: 15 °C ~ 50 °C (chlazení při nízkých teplotách: -15 °C ~ 50 °C)	

Pokud se klimatizace při připojení napájení po vypnutí znovu zapne nebo se během provozu přepne do jiného režimu, spustí se ochranné zařízení klimatizace. Kompresor obnoví provoz po 3 minutách.

Vlastnosti provozu topení (modely s tepelným čerpadlem)

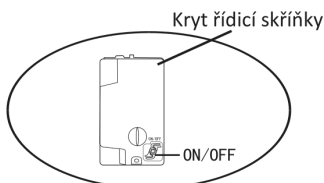
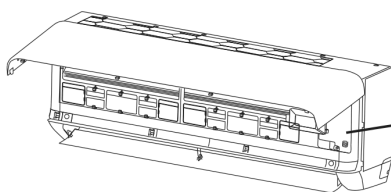
Přehřev: Po zapnutí funkce topení potřebuje vnitřní jednotka 2–5 minut na přehřev; poté klimatizace začne topit a foukat teplý vzduch.

Odmrazování: Pokud během topení venkovní jednotka namrzne, klimatizace zapne automatické odmrzování, aby se zlepšil topný účinek. Během odmrzování se ventilátory vnitřní i venkovní jednotky zastaví. Po skončení odmrzování klimatizace automaticky obnoví topení.

Nouzové tlačítko

Pokud dálkový ovladač nefunguje, otevřete panel a najděte nouzové tlačítko na elektronické řídicí skříňce. (Nouzové tlačítko vždy stiskněte předmětem z izolačního materiálu.)

Aktuální stav	Úkon	Odezva	Zapne se
Pohotovostní stav	Stiskněte jednou nouzové tlačítko	Jedno krátké pípnutí	Režim chlazení
Pohotovostní stav (jen modely s tepelným čerpadlem)	Stiskněte nouzové tlačítko dvakrát během 3 sekund	Dvě krátká pípnutí	Režim topení
V provozu	Stiskněte jednou nouzové tlačítko	Delší pípání	Vypnutí



(otevřete přední panel vnitřní jednotky)

1. V tomto návodu vyhledejte rozměry prostoru potřebného pro správnou instalaci zařízení, včetně minimálních povolených vzdáleností od okolních konstrukcí.
2. Spotřebič musí být instalován, provozován a skladován v místnosti s podlahovou plochou větší než 4 m².
3. Rozsah potrubních rozvodů musí být co nejmenší.
4. Potrubní rozvody musí být chráněny před mechanickým poškozením a nesmí být instalovány v nevětraném prostoru, je-li tento prostor menší než 4 m².
5. Musí být dodrženy národní předpisy pro plyny.
6. Mechanické spoje musí být přístupné pro účely údržby.
7. Při manipulaci, instalaci, čištění, údržbě a likvidaci chladiva postupujte podle pokynů v tomto návodu.
8. Zajistěte, aby větrací otvory nebyly zakryté.
9. **Upozornění:** Servis se smí provádět pouze způsobem doporučeným výrobcem.
10. **Varování:** Spotřebič musí být skladován v dobře větraném prostoru, jehož velikost odpovídá ploše místnosti stanovené pro provoz.
11. **Varování:** Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvale hořícího otevřeného ohně (například zapnutého plynového spotřebiče) a bez zdrojů zapálení (například zapnutého elektrického ohřívače).
12. Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k jeho mechanickému poškození.
13. Každý, kdo pracuje na chladivovém okruhu, by měl mít platné a aktuální osvědčení vydané hodnotícím orgánem akreditovaným v daném odvětví, které potvrzuje jeho způsobilost zacházet s chladivem podle hodnotící specifikace uznávané v daném odvětví. Servisní práce se smějí provádět pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc dalších kvalifikovaných osob, musí probíhat pod dohledem osoby způsobilé pro práci s hořlavými chladivy.
14. Veškeré pracovní postupy, které ovlivňují bezpečnostní prvky, smějí provádět pouze způsobilé osoby.
15. **Varování:**
 - * Nepoužívejte žádné prostředky k urychlení odmrazování a námrazu sami neodstraňujte. Postupujte podle doporučení výrobce.
 - * Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvale působících zdrojů zapálení (například otevřeného ohně, zapnutého plynového spotřebiče nebo zapnutého elektrického ohřívače).
 - * Nepropichujte a nepalte.
 - * Mějte na paměti, že chladiva nemusí mít žádný zápach.



Pozor: nebezpečí požáru



Návod k obsluze



Přečtěte si technický návod

16. Informace pro servis

- 1) **Kontrola prostoru:** Před zahájením prací na systémech s hořlavými chladivy jsou nutné bezpečnostní kontroly, aby se riziko vznícení snížilo na minimum. Při opravách chladivého systému je před zahájením prací nutné dodržet následující opatření.
- 2) **Pracovní postup:** Práce musí probíhat podle kontrolovaného postupu tak, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavého plynu nebo par během práce.
- 3) **Obecný pracovní prostor:** Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v okolí musí být poučeni o povaze prováděných prací. Je třeba se vyhnout práci ve stísněných prostorech. Prostor

kolem pracoviště musí být oddělen. Zajistěte, aby podmínky v prostoru byly bezpečné díky kontrole hořlavých materiálů.

- 4) **Kontrola přítomnosti chladiva:** Prostor musí být před prací a během ní kontrolován vhodným detektorem chladiva, aby technik věděl o případné hořlavé atmosféře. Zajistěte, aby použité zařízení pro detekci úniků bylo vhodné pro hořlavá chladiva, tj. nejiskřící, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- 5) **Přítomnost hasicího přístroje:** Mají-li se na chladicím zařízení nebo souvisejících dílech provádět práce s ohněm nebo teplem, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. U místa plnění mějte práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.
- 6) **Žádné zdroje zapálení:** Nikdo, kdo provádí práce na chladicím systému, při nichž se odkrývá potrubí, nesmí používat žádné zdroje zapálení způsobem, který by mohl vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje zapálení včetně kouření cigaret musí být drženy v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž může dojít k úniku chladiva do okolí. Před zahájením práce je nutné prohlédnout okolí zařízení a ověřit, že tam nejsou žádná nebezpečí hořlavosti nebo vznícení. Musí být vyvěšeny značky „Zákaz kouření“.
- 7) **Větrání prostor:** Před otevřením systému nebo prováděním jakékoli práce, při níž vzniká teplo, zajistěte, aby se pracovalo venku nebo aby byl prostor dostatečně větráný. Určitá míra větrání musí trvat po celou dobu práce. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit uniklé chladivo a pokud možno je odvést ven do atmosféry.
- 8) **Kontroly chladicího zařízení:** Při výměně elektrických součástí musí nové součásti odpovídat účelu a správné specifikaci. Vždy je nutné dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. V případě pochybností se obraťte o pomoc na technické oddělení výrobce.
U instalací s hořlavými chladivými se provádějí tyto kontroly:
 - velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, v níž jsou nainstalovány díly obsahující chladivo;
 - větrací zařízení a výstupy fungují správně a nejsou zakryté;
 - používá-li se nepřímý chladicí okruh, musí se sekundární okruh zkontrolovat na přítomnost chladiva;
 - značení na zařízení je stále viditelné a čitelné; nečitelné značení a značky je nutné opravit;
 - chladivové potrubí nebo součásti jsou nainstalovány v místě, kde je nepravděpodobné, že budou vystaveny látkám, které by mohly způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud tyto součásti nejsou vyrobeny z materiálů odolných proti korozi nebo vhodně chráněny proti korozi.

- 9) **Kontroly elektrických zařízení:** Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat úvodní bezpečnostní kontroly a postupy prohlídky součástí. Existuje-li závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí se k obvodu připojit žádné elektrické napájení, dokud není uspokojivě odstraněna. Pokud závadu nelze ihned odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí se použít vhodné dočasné řešení. To je nutné oznámit vlastníkovvi zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Úvodní bezpečnostní kontroly zahrnují:

- vybití kondenzátorů: musí se provést bezpečně, aby nevzniklo jiskření;
- během plnění, odčerpávání nebo proplachování systému nejsou odkryté žádné elektrické součásti ani vodiče pod napětím;
- je zachována spojitost uzemnění (ochranného pospojování).

17. Opravy utěsněných součástí

- 1) Při opravách utěsněných součástí musí být před jakýmkoli odstraněním utěsněných krytů apod. odpojeno veškeré elektrické napájení zařízení, na němž se pracuje. Pokud je během servisu

bezpodmínečně nutné, aby zařízení bylo napájeno, musí být v nejkritičtějších místech umístěna trvale fungující detekce úniku, která varuje před potenciálně nebezpečnou situací.

- 2) Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícímu, aby se při práci na elektrických součástech kryt (skříň) nezměnil tak, že by to ovlivnilo úroveň ochrany. Patří sem poškození kabelů, nadměrný počet spojů, svorky neodpovídající původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávné osazení kabelových průchodek apod. Zajistěte, aby přístroj byl bezpečně upevněn. Zajistěte, aby těsnění nebo těsnicí materiály nebyly degradované natolik, že by již nebránily vniknutí hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí odpovídat specifikacím výrobce.

POZNÁMKA: Použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků.

Jiskrově bezpečné součásti není nutné před prací odpojovat.

18. **Opravy jiskrově bezpečných součástí:** Na obvod nepřipojujte žádnou trvalou indukční ani kapacitní zátěž, aniž byste ověřili, že nepřekročí přípustné napětí a proud povolené pro používané zařízení. Jiskrově bezpečné součásti jsou jediným typem, na kterém lze pracovat pod napětím v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební přístroje musí mít správné jmenovité hodnoty. Součásti vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. Jiné díly mohou způsobit vznícení chladiva uniklého do atmosféry.
19. **Kabeláž:** Zkontrolujte, že kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám ani jiným nepříznivým vlivům prostředí. Kontrola musí zohlednit také účinky stárnutí nebo trvalých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.
20. **Detekce hořlavých chladiv:** Za žádných okolností se při hledání nebo zjišťování úniků chladiva nesmějí používat potenciální zdroje zapálení. Nesmí se používat halogenová lampa (ani jiný detektor s otevřeným plamenem).
21. **Metody detekce úniků:** Pro systémy s hořlavými chladivy jsou přijatelné následující metody detekce úniků. K detekci hořlavých chladiv se použijí elektronické detektory úniků, jejich citlivost však nemusí být dostatečná nebo mohou vyžadovat novou kalibraci. (Detekční zařízení se musí kalibrovat v prostoru bez chladiva.) Zajistěte, aby detektor nebyl potenciálním zdrojem zapálení a byl vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniků musí být nastaveno na procento LFL chladiva, kalibrováno na použité chladivo a musí být potvrzeno příslušné procento plynu (nejvýše 25 %). Kapaliny pro detekci úniků jsou vhodné pro většinu chladiv, je však třeba se vyhnout čisticím prostředkům s obsahem chloru, protože chlor může reagovat s chladivem a způsobit korozi měděného potrubí. Při podezření na únik musí být odstraněn / uhašen veškerý otevřený oheň. Zjistí-li se únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí se veškeré chladivo ze systému odčerpát, nebo izolovat (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Systém se pak musí před pájením i během něj proplachovat bezkyslíkatým dusíkem (OFN).
22. **Odčerpání a vakuování:** Při otevírání chladivového okruhu za účelem opravy nebo z jiného důvodu se použijí běžné postupy. Vzhledem k hořlavosti je však důležité dodržovat osvědčené postupy. Je nutné dodržet tento postup:
- odčerpát chladivo;
 - propláchnout okruh inertním plynem;
 - vakuovat;
 - znovu propláchnout inertním plynem;
 - otevřít okruh řezáním nebo pájením.

Náplň chladiva se musí odčerpát do správných recyklačních lahví. Systém se musí propláchnout OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento postup může být nutné několikrát opakovat. K tomuto úkolu se nesmí používat stlačený vzduch ani kyslík. Proplach se provádí tak, že se vakuum v systému zruší napuštěním OFN, plní se až do dosažení pracovního tlaku, pak se odpustí do atmosféry a nakonec se systém znovu vakuuje. Tento postup se opakuje, dokud v systému není žádné chladivo. Po použití poslední náplně OFN se systém odvzdušní na atmosférický tlak, aby bylo možné pracovat. Tento krok

je naprosto nezbytný, mají-li se na potrubí provádět pájecí práce. Zajistěte, aby výstup vývěvy nebyl v blízkosti zdrojů zapálení a aby bylo zajištěno větrání.

23. **Vyřazení z provozu:** Před zahájením tohoto postupu je nezbytné, aby se technik důkladně seznámil se zařízením a všemi jeho podrobnostmi. Doporučuje se osvědčený postup, kdy se všechna chladiva bezpečně odčerpají. Před zahájením úkolu se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že by byl před opětovným použitím regenerovaného chladiva nutný rozbor. Před zahájením úkolu je nezbytné, aby bylo k dispozici elektrické napájení.
- a) Seznamte se se zařízením a jeho provozem.
 - b) Systém elektricky odpojte.
 - c) Před zahájením postupu zajistěte, aby:
 - bylo v případě potřeby k dispozici mechanické zařízení pro manipulaci s lahvemi s chladivem;
 - byly k dispozici všechny osobní ochranné prostředky a byly správně používány;
 - proces odčerpání byl po celou dobu pod dohledem způsobilé osoby;
 - zařízení pro odčerpání a lahve odpovídaly příslušným normám.
 - d) Je-li to možné, odčerpejte chladivový systém (pump down).
 - e) Není-li vakuum možné, použijte rozdělovač (manifold), aby bylo možné chladivo odebírat z různých částí systému.
 - f) Před odčerpáním zajistěte, aby láhev stála na váze.
 - g) Spustěte odsávací zařízení a obsluhujte je podle pokynů výrobce.
 - h) Lahve nepřepĺňujte (nejvýše 80 % objemu kapalnou náplní).
 - i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, ani krátkodobě.
 - j) Po správném naplnění lahví a dokončení procesu zajistěte, aby lahve a zařízení byly neprodleně odvezeny z místa a všechny uzavírací ventily na zařízení byly uzavřeny.
 - k) Odčerpané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.
24. **Označení:** Zařízení musí být opatřeno štítkem s uvedením, že bylo vyřazeno z provozu a vyprázdněno od chladiva. Štítek musí být opatřen datem a podpisem. Zajistěte, aby na zařízení byly štítky s upozorněním, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.
25. **Odčerpání chladiva:** Při odebrání chladiva ze systému, ať už kvůli servisu nebo vyřazení z provozu, se doporučuje osvědčený postup, kdy se všechna chladiva bezpečně odčerpají. Při přečerpávání chladiva do lahví zajistěte, aby se používaly pouze vhodné lahve pro odčerpané chladivo. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro celou náplň systému. Všechny použité lahve musí být určeny pro odčerpávané chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. speciální lahve pro odčerpané chladivo). Lahve musí být vybaveny přetlakovým ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné recyklační lahve se před odčerpáním vakuují a, je-li to možné, ochladí. Odsávací zařízení musí být v dobrém provozním stavu, s návodem k obsluze po ruce, a musí být vhodné pro odčerpávání všech příslušných chladiv, případně včetně hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí mít bezúnikové rozpojovací spojky a být v dobrém stavu. Před použitím odsávacího zařízení zkontrolujte, že je v uspokojivém provozním stavu, bylo řádně udržováno a všechny související elektrické součásti jsou utěsněny, aby se zabránilo vznícení při úniku chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce. Odčerpané chladivo se vrací dodavateli chladiva ve správné recyklační láhvi s příslušným průvodním listem odpadu. Chladiva v odsávacích zařízeních, a zejména v lahvích, nemíchejte. Mají-li se demontovat kompresory nebo odstraňovat kompresorové oleje, zajistěte, aby byly vakuovány na přijatelnou úroveň, aby v mazivu nezůstalo hořlavé chladivo. Vakuování musí proběhnout před vrácením kompresoru dodavateli. K urychlení tohoto procesu se smí použít pouze elektrický ohřev tělesa kompresoru. Vypouštění oleje ze systému musí probíhat bezpečně.

Instalaci, uvedení do provozu a zkoušku těsnosti smí provést pouze **certifikovaná odborná firma** (předpisy EU a ČR o fluorovaných skleníkových plynech).

Důležitá upozornění

- Klimatizaci musí instalovat odborný personál a instalační návod je určen pouze pro odborné montážní pracovníky! Specifikace instalace se řídí pravidly poprodejního servisu výrobce.
- Při plnění hořlavého chladiva může jakákoli neopatrná manipulace způsobit vážné zranění osob nebo škody na majetku.
- Po dokončení instalace se musí provést zkouška těsnosti.
- Před údržbou nebo opravou klimatizace s hořlavým chladivem je nutné provést bezpečnostní kontrolu, aby se riziko požáru snížilo na minimum.
- Zařízení je nutné obsluhovat podle kontrolovaného postupu, aby se jakékoli riziko vyplývající z hořlavého plynu nebo par během provozu snížilo na minimum.
- Požadavky na celkovou hmotnost náplně chladiva a plochu místnosti, v níž má být klimatizace instalována, jsou uvedeny v tabulkách GG.1 a GG.2.

Maximální náplň a požadovaná minimální podlahová plocha

$$m_1 = (4 \text{ m}^3) \times LFL, \quad m_2 = (26 \text{ m}^3) \times LFL, \quad m_3 = (130 \text{ m}^3) \times LFL$$

kde LFL je dolní mez hořlavosti v kg/m^3 ; pro R32 je $LFL = 0,306 \text{ kg/m}^3$.

Pro spotřebiče s náplní $m_1 < M \leq m_2$:

Maximální náplň v místnosti musí odpovídat vztahu: $m_{\max} = 2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0 \times (A)^{1/2}$

Požadovaná minimální podlahová plocha $A_{\min}$ pro instalaci spotřebiče s náplní chladiva M (kg) musí odpovídat vztahu: $A_{\min} = (M / (2,5 \times (LFL)^{(5/4)} \times h_0))^2$

Vysvětlivky: M – náplň chladiva ve spotřebiči (kg); $m_{\max}$ – největší přípustná náplň v místnosti (kg); A – podlahová plocha místnosti (m^2); h_0 – instalační výška spotřebiče (m), v tabulkách 0,6 / 1,0 / 1,8 / 2,2 m.

Tabulka GG.1 – Maximální náplň (kg)

Chladivo	LFL (kg/m ³)	h_0 (m)	Podlahová plocha (m ²)						
			4	7	10	15	20	30	50
R32	0,306	1,0	1,14	1,51	1,8	2,2	2,54	3,12	4,02
		1,8	2,05	2,71	3,24	3,97	4,58	5,61	7,254
		2,2	2,5	3,31	3,96	4,85	5,6	6,86	8,85

Tabulka GG.2 – Minimální plocha místnosti (m²)

Chladivo	LFL (kg/m ³)	h_0 (m)	Náplň chladiva M (kg) → minimální plocha místnosti (m ²)						
			1,224	1,836	2,448	3,672	4,896	6,12	7,956
R32	0,306	0,6		29	51	116	206	321	543
		1,0		10	19	42	74	116	196
		1,8		3	6	13	23	36	60
		2,2		2	4	9	15	24	40

Sloupec 1,224 kg ($= m_1$) je v podkladu výrobce prázdný; u náplně do m_1 platí obecný požadavek podlahové plochy větší než 4 m² (viz Pokyny pro servis, bod 2).

Zásady bezpečnosti instalace

1. Bezpečnost místa



Zákaz otevřeného ohně



Nútné větrání

2. Bezpečnost práce



Pozor na statickou elektřinu



Noste ochranný oděv a antistatické rukavice



Nepoužívejte mobilní telefon

3. Bezpečnost instalace



- Detektor úniku chladiva
- Vhodné místo instalace

Obrázek vlevo je schéma detektoru úniku chladiva.

Upozornění:

1. Místo instalace musí být dobře větrané.
2. Místa instalace a údržby klimatizace s chladivem R32 musí být bez otevřeného ohně nebo svařování, kouření, sušící pece či jiného zdroje tepla s teplotou vyšší než 548 °C, který snadno vytváří otevřený oheň.
3. Při instalaci klimatizace je nutné přijmout vhodná antistatická opatření, např. nosit antistatický oděv a/nebo rukavice.
4. Je nutné zvolit místo vhodné pro instalaci a údržbu, kde vstupy a výstupy vzduchu vnitřní a venkovní jednotky nebudou obklopeny překážkami ani nebudou v blízkosti zdroje tepla nebo hořlavého či výbušného prostředí.
5. Pokud během instalace dojde k úniku chladiva z vnitřní jednotky, je nutné okamžitě uzavřít ventil venkovní jednotky a všechny osoby musí odejít, dokud chladivo zcela neunikne, a to na 15 minut. Je-li výrobek poškozen, je nutné jej odvézt zpět do servisního střediska; na místě u uživatele je zakázáno pájet chladivové potrubí nebo provádět jiné úkony.
6. Je nutné zvolit místo, kde je přívod i odvod vzduchu vnitřní jednotky rovnoměrný.
7. Je nutné se vyhnout místům, kde se přímo pod oběma stranami vnitřní jednotky nacházejí jiné elektrické spotřebiče, vypínače, zástrčky a zásuvky, kuchyňská linka, postel, pohovka a jiné cennosti.

Doporučené nářadí

Standardní klíč	Řezák trubek	Vývěva
Nastavitelný (francouzský) klíč	Šroubováky (křížový a plochý)	Ochranné brýle
Momentový klíč	Manometrická souprava	Pracovní rukavice
Imbusové klíče	Vodováha	Váha na chladivo
Vrtačka a vrtáky	Nástroj na lemování trubek (flaring)	Vakuometr
Vrtací korunka	Klešťový ampérmetr	

Délka potrubí a doplňková náplň chladiva – inverterové modely, chladivo R32

Výkon modelu (Btu/h)	9K–12K (PTW09A1 / PTW12A1)	18K–24K	30K–36K
Délka potrubí se standardní náplní	5 m	5 m	5 m
Největší vzdálenost mezi vnitřní a venkovní jednotkou	15 m	20 m	30 m
Doplňková náplň chladiva	15 g/m	25 g/m	25 g/m
Největší výškový rozdíl mezi vnitřní a venkovní jednotkou	10 m	15 m	20 m
Chladivo	R32	R32	R32

U modelů PTW09A1/PTW12A1 platí podle technické specifikace největší výškový rozdíl 5 m; při rozporu dodržte nižší hodnotu.

Utahovací momenty přírubových matic

Průměr potrubí	Utahovací moment (N·m)
Ø 6,35 mm (1/4")	15–20
Ø 9,52 mm (3/8")	31–35
Ø 12 mm (1/2")	45–50
Ø 15,88 mm (5/8")	60–65

Vyhrazený přívod a vodiče pro klimatizaci (orientační)

Minimální proudová zatížitelnost obvodu klimatizace (A)	Minimální průřez vodiče (mm²)	Jmenovitý proud zásuvky nebo vypínače (A)	Pojistka / jistič (A)
≤ 8	0,75	15	15
> 8 a ≤ 10	1,0	15	15
> 10 a ≤ 15	1,5	20	25
> 15 a ≤ 24	2,5	25	40
> 24 a ≤ 28	4,0	35	45
> 28 a ≤ 32	6,0	40	55

⚠ Poznámka: Tato tabulka je pouze orientační, instalace musí splňovat požadavky místních zákonů a předpisů.

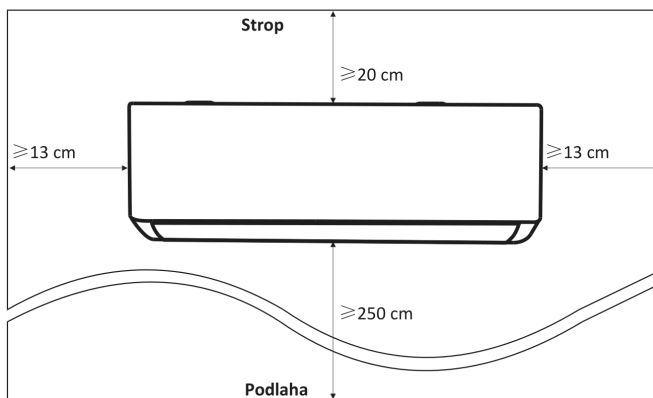
Orientační – průřez a jištění navrhne a ověří odborná firma podle platných předpisů.

Instalaci a uvedení do provozu smí provést pouze certifikovaná odborná firma (předpisy EU a ČR o fluorovaných skleníkových plynech).

Krok 1: Výběr místa instalace

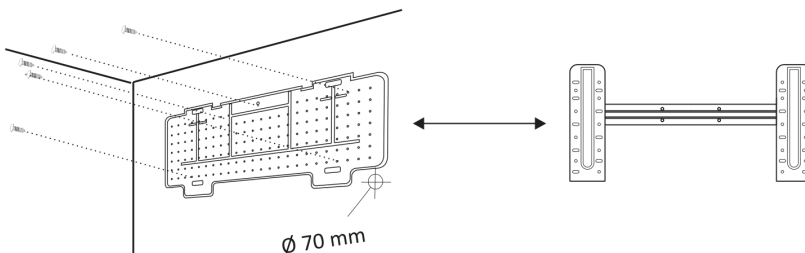
- 1.1 Zajistěte, aby instalace splňovala minimální instalační rozměry (uvedené níže) a minimální a maximální délku propojovacího potrubí a největší výškový rozdíl podle oddílu Instalační tabulky.
- 1.2 Vstup a výstup vzduchu musí být bez překážek, aby bylo zajištěno správné proudění vzduchu v celé místnosti.
- 1.3 Kondenzát lze snadno a bezpečně odvádět.
- 1.4 Všechna propojení s venkovní jednotkou lze snadno provést.
- 1.5 Vnitřní jednotka je mimo dosah dětí.
- 1.6 Montážní stěna je dostatečně pevná, aby unesla čtyřnásobek celkové hmotnosti jednotky a její vibrace.
- 1.7 Filtr je snadno přístupný pro čištění.
- 1.8 Ponechte dostatek volného prostoru pro přístup při běžné údržbě.
- 1.9 Instalujte nejméně 3 m od antény televizoru nebo rádia. Provoz klimatizace může rušit příjem rozhlasu nebo televize v oblastech se slabým signálem. Pro dotčený přístroj může být nutný zesilovač.
- 1.10 Neinstalujte v prádelně ani u bazénu kvůli korozivnímu prostředí.

Minimální odstupy vnitřní jednotky



Krok 2: Montáž montážní desky

- 2.1 Sejměte montážní desku ze zadní strany vnitřní jednotky.
- 2.2 Dodržte minimální instalační rozměry podle kroku 1; podle velikosti montážní desky určete její polohu a přiložte ji těsně ke stěně.
- 2.3 Vodovádhou nastavte montážní desku vodorovně a na stěně vyznačte polohy otvorů pro šrouby.
- 2.4 Odložte montážní desku a ve vyznačených místech vyvrtajte otvory.
- 2.5 Do otvorů vložte hmoždinky, zavěste montážní desku a upevněte ji šrouby.



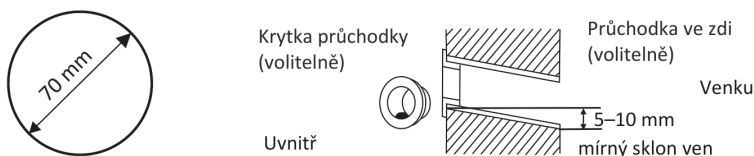
Poznámka: (I) Ujistěte se, že montážní deska je po instalaci dostatečně pevná a rovně přiléhá ke stěně. (II) Zobrazený obrázek se může od skutečného výrobku lišit, rozhodující je skutečný výrobek.

Krok 3: Vrtání otvoru ve stěně

Ve stěně je třeba vyvrtat otvor pro chladivové potrubí, odvod kondenzátu a propojovací kabely.

- 3.1 Polohu otvoru ve stěně určete podle polohy montážní desky.
- 3.2 Otvor musí mít průměr nejméně 70 mm a mírný sklon pro snadný odtok kondenzátu.
- 3.3 Otvor vyvrtajte jádrovým vrtákem 70 mm s mírným sklonem tak, aby byl venkovní konec asi o 5 až 10 mm níže než vnitřní konec.
- 3.4 Osadte průchodku a krytku průchodky (obojí volitelné díly) k ochraně propojovacích částí.

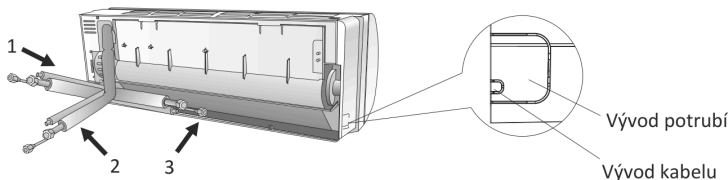
Upozornění: Při vrtání otvoru ve stěně se vyhněte elektrickým vedením, vodovodnímu potrubí a dalším citlivým součástem.



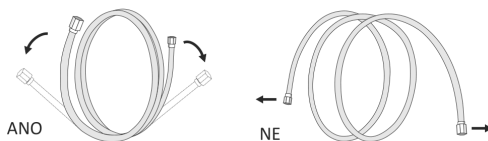
Krok 4: Připojení chladivového potrubí

4.1 Podle polohy otvoru ve stěně zvolte vhodný způsob vedení potrubí. Vnitřní jednotku lze připojit třemi způsoby, viz obrázky níže. Při vedení potrubí způsobem 1 nebo 3 je třeba nůžkami vystříhnout zářez do plastového krytu vývodu potrubí a vývodu kabelu na příslušné straně vnitřní jednotky.

Poznámka: Při vystřihování plastového krytu vývodu je nutné řez začístit do hladka.



4.2 Propojovací potrubí ohýbejte s přípojkami směřujícími nahoru, jak ukazuje obrázek.



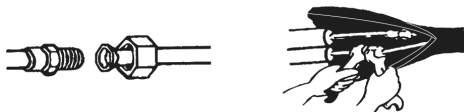
4.3 Sejměte plastové krytky z přípojek potrubí a ochranný kryt z konců přípojek.

4.4 Zkontrolujte, zda na přípojce propojovacího potrubí nejsou nečistoty, a ujistěte se, že je čistá.

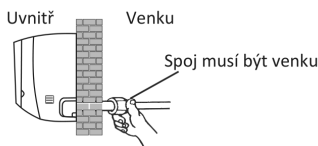
4.5 Po vystředění otáčejte maticí propojovacího potrubí a utáhněte ji rukou co nejpevněji.

4.6 Momentovým klíčem ji dotáhněte na hodnotu podle tabulky utahovacích momentů (viz oddíl Instalační tabulky).

4.7 Spoj obalte izolační trubicí.

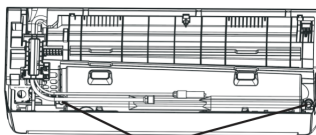


Poznámka: U chladiva R32 musí být spoj umístěn venku.



Krok 5: Připojení odvodu kondenzátu

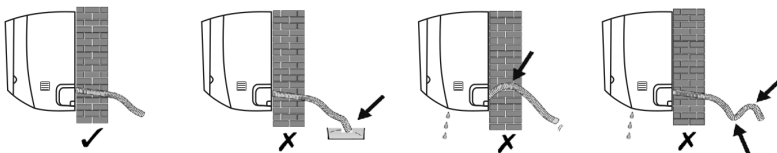
- 5.1 Úprava hadice pro odvod kondenzátu (je-li to relevantní): U některých modelů jsou vývody kondenzátu na obou stranách vnitřní jednotky a hadici lze připojit k jednomu z nich. Nepoužitý vývod ucpěte pryžovou zátkou, která je nasazena v jednom z vývodů.



Vývody kondenzátu

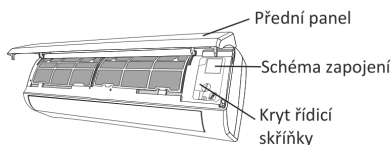
- 5.2 Připojte hadici k vývodu kondenzátu a zajistěte, aby spoj byl pevný a dobře těsnil.
5.3 Spoj pevně oviňte teflonovou páskou, aby nic neunikalo.

Poznámka: Ujistěte se, že hadice není zkroucená ani promáčknutá a vede šikmo dolů, aby se neucpala a kondenzát správně odtékal.



Krok 6: Připojení kabeláže

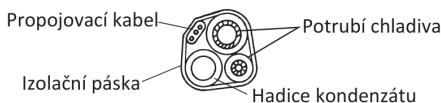
- 6.1 Zvolte správný průřez kabelů podle maximálního provozního proudu uvedeného na typovém štítku. (Průřezy viz oddíl Instalační tabulky.)
6.2 Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
6.3 Šroubovákem otevřete kryt elektrické řídicí skříňky, aby byla přístupná svorkovnice.
6.4 Povolte příchytku kabelu.
6.5 Zasuňte jeden konec kabelu ze zadní strany pravého konce vnitřní jednotky do řídicí skříňky.
6.6 Připojte vodiče k odpovídajícím svorkám podle schématu zapojení na krytu elektrické řídicí skříňky. Ujistěte se, že jsou dobře připojeny.
6.7 Příchytkou kabelu kabely upevněte (přišroubujte).
6.8 Nasaďte zpět kryt elektrické řídicí skříňky a přední panel.



Krok 7: Ovinutí potrubí a kabelů

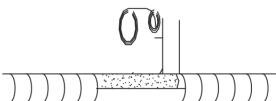
Po instalaci chladivového potrubí, propojovacích vodičů a hadice pro odvod kondenzátu je nutné je před protažením otvorem ve stěně svázat izolační páskou – ušetří se tím místo a jsou chráněny a izolovány.

7.1 Uspořádejte potrubí, kabely a hadici podle následujícího obrázku.



Poznámka: (I) Hadice pro odvod kondenzátu musí být dole. (II) Zabraňte křížení a ohýbání částí.

7.2 Chladivové potrubí, propojovací vodiče a hadici kondenzátu pevně oviňte dohromady izolační páskou.



Krok 8: Montáž vnitřní jednotky

- 8.1 Svazek chladivového potrubí, propojovacích vodičů a hadice kondenzátu pomalu protáhněte otvorem ve stěně.
- 8.2 Zavěste horní část vnitřní jednotky na montážní desku.
- 8.3 Mírně zatlačte na levou a pravou stranu vnitřní jednotky a ujistěte se, že je pevně zavěšená.
- 8.4 Zatlačte spodní část vnitřní jednotky dolů, aby západky zaskočily do háčků montážní desky, a ujistěte se, že je pevně zavěšená.

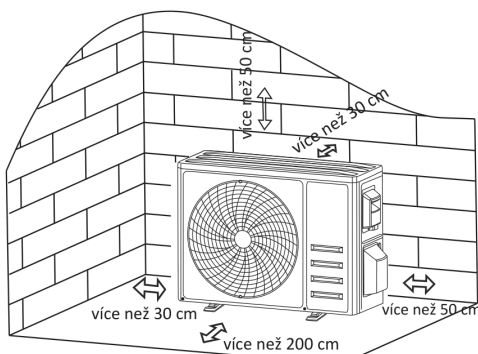
Pokud je chladivové potrubí již zabudované ve stěně nebo chcete potrubí a vodiče připojit u stěny, postupujte takto:

- (I) Zavěste horní část vnitřní jednotky na montážní desku bez potrubí a kabeláže.
- (II) Odkloňte vnitřní jednotku od stěny, rozložte podpěru na montážní desce a podepřete jí vnitřní jednotku; vznikne dostatek prostoru pro práci.
- (III) Připojte chladivové potrubí, kabeláž a hadici kondenzátu a oviňte je podle **kroků 4 až 7**.

Krok 1: Výběr místa instalace

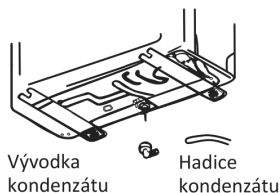
Zvolte místo, které splňuje následující:

- 1.1 Neinstalujte venkovní jednotku v blízkosti zdrojů tepla, páry nebo hořlavých plynů.
- 1.2 Neinstalujte jednotku na příliš větrná nebo prašná místa.
- 1.3 Neinstalujte jednotku tam, kudy často chodí lidé. Zvolte místo, kde vyfukovaný vzduch a provozní hluk nebudou rušit sousedy.
- 1.4 Neinstalujte jednotku tam, kde bude vystavena přímému slunci (jinak v případě potřeby použijte ochranu, která nebude bránit proudění vzduchu).
- 1.5 Pro volnou cirkulaci vzduchu ponechte volný prostor podle obrázku.
- 1.6 Venkovní jednotku instalujte na bezpečné a pevné místo.
- 1.7 Pokud je venkovní jednotka vystavena vibracím, vložte pod její nohy pryžové podložky.



Krok 2: Montáž odvodu kondenzátu

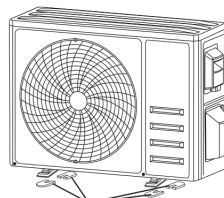
- 2.1 Tento krok platí pouze pro modely s tepelným čerpadlem nebo RCAC.
- 2.2 Vložte vývodku kondenzátu do otvoru ve spodní části venkovní jednotky.
- 2.3 Připojte hadici kondenzátu k vývodce a spoj dobře zajistěte.



Krok 3: Upevnění venkovní jednotky

- 3.1 Podle instalačních rozměrů venkovní jednotky vyznačte místa pro kotevní šrouby.
- 3.2 Vyvrtajte otvory, odstraňte betonový prach a osadte šrouby.
- 3.3 Je-li to možné, před usazením venkovní jednotky nasadte na otvory 4 pryžové podložky (volitelně). Sníží se tím vibrace a hluk.
- 3.4 Usadte základnu venkovní jednotky na šrouby a předvrtané otvory.
- 3.5 Klíčem venkovní jednotku pevně přišroubujte.

Poznámka: Venkovní jednotku lze upevnit na nástěnnou konzolu. Podle návodu ke konzole upevněte konzolu na stěnu, pak na ni připevněte venkovní jednotku a udržujte ji ve vodorovné poloze. Nástěnná konzola musí unést nejméně čtyřnásobek hmotnosti venkovní jednotky.

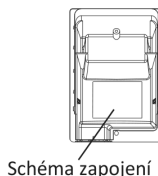
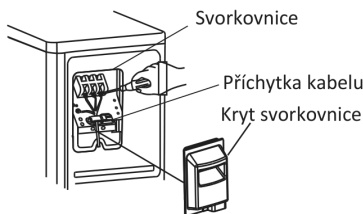


Gumové podložky, 4 ks (volitelně)

Krok 4: Zapojení kabeláže

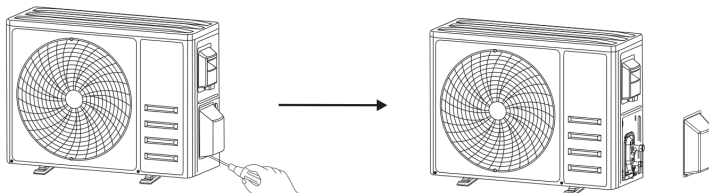
- 4.1 Křížovým šroubovákem vyšroubujte kryt svorkovnice, uchopte jej a jemným tlakem dolů jej sejměte.
- 4.2 Povolte příchytka kabelu a sejměte ji.
- 4.3 Podle schématu zapojení nalepeného na vnitřní straně krytu svorkovnice připojte propojovací vodiče k odpovídajícím svorkám a ujistěte se, že všechny spoje jsou pevné a bezpečné.
- 4.4 Nasadte zpět příchytka kabelu a kryt svorkovnice.

Poznámka: Při připojování vodičů vnitřní a venkovní jednotky musí být odpojeno napájení.

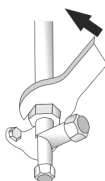
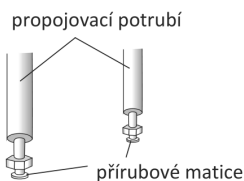


Krok 5: Připojení chladivového potrubí

- 5.1 Vyšroubujte kryt ventilů, uchopte jej a jemným tlakem dolů jej sejměte (pokud je kryt ventilů použit).
- 5.2 Sejměte ochranné krytky z konců ventilů.
- 5.3 Sejměte plastové krytky z přípojek potrubí a zkontrolujte, zda na přípojce propojovacího potrubí nejsou nečistoty; ujistěte se, že je čistá.
- 5.4 Po vystředění otáčejte přírubovou maticí propojovacího potrubí a utáhněte ji rukou co nejpevněji.
- 5.5 Klíčem přidržte těleso ventilu a momentovým klíčem dotáhněte přírubovou matici na hodnotu podle tabulky utahovacích momentů (viz oddíl Instalační tabulky).

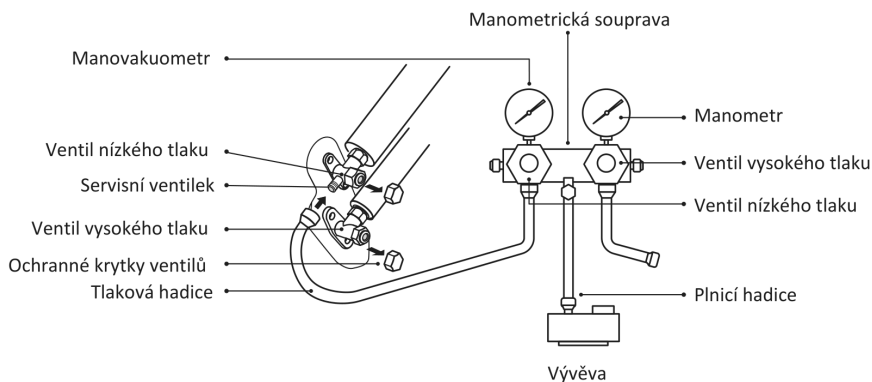


Sejměte kryt ventilů



Krok 6: Vakuování

- 6.1 Klíčem sejměte ochranné krytky ze servisního ventilku, ventilu nízkého tlaku a ventilu vysokého tlaku venkovní jednotky.
- 6.2 Připojte tlakovou hadici manometrické soupravy k servisnímu ventilku na ventilu nízkého tlaku venkovní jednotky.
- 6.3 Připojte plnicí hadici z manometrické soupravy k vývěvě.
- 6.4 Otevřete ventil nízkého tlaku na manometrické soupravě a zavřete ventil vysokého tlaku.
- 6.5 Zapněte vývěvu a systém vakuujte.
- 6.6 Doba vakuování nesmí být kratší než 15 minut, případně dokud manovakuometr neukazuje $-0,1$ MPa (-76 cmHg).
- 6.7 Zavřete ventil nízkého tlaku na manometrické soupravě a vypněte vývěvu.
- 6.8 Tlak udržujte 5 minut a ujistěte se, že ručička manovakuometru se nevrátí o více než $0,005$ MPa.
- 6.9 Šestihranným klíčem otevřete ventil nízkého tlaku proti směru hodinových ručiček o $1/4$ otáčky, aby do systému vniklo trochu chladiva; po 5 sekundách ventil nízkého tlaku zavřete a rychle odpojte tlakovou hadici.
- 6.10 Mýdlovou vodou nebo detektorem úniků zkontrolujte těsnost všech spojů vnitřní i venkovní jednotky.
- 6.11 Šestihranným klíčem úplně otevřete ventil nízkého tlaku a ventil vysokého tlaku venkovní jednotky.
- 6.12 Nasadte zpět ochranné krytky servisního ventilku, ventilu nízkého tlaku a ventilu vysokého tlaku venkovní jednotky.
- 6.13 Nasadte zpět kryt ventilů.



Kontroly před zkušebním provozem

Před zkušebním provozem proveďte následující kontroly.

Popis	Způsob kontroly
Kontrola elektrické bezpečnosti	• Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá specifikaci. • Zkontrolujte, zda mezi napájecími vodiči, signálním vodičem a zemnicími vodiči není chybné nebo chybějící zapojení. • Zkontrolujte, zda zemní odpor a izolační odpor splňují požadavky.
Kontrola bezpečnosti instalace	• Ověřte směr a průchodnost odvodu kondenzátu. • Ověřte, že spoje chladivového potrubí jsou kompletně provedeny. • Ověřte bezpečnost instalace venkovní jednotky, montážní desky a vnitřní jednotky. • Ověřte, že ventily jsou zcela otevřené. • Ověřte, že uvnitř jednotky nezůstaly cizí předměty ani nářadí. • Dokončete montáž mřížky vstupu vzduchu a panelu vnitřní jednotky.
Kontrola úniku chladiva	• Spoje potrubí, přípojky obou ventilů venkovní jednotky, včetně ventilů, pájené spoje apod. – místa, kde může dojít k úniku. • Metoda pěnou: na místa, kde může dojít k úniku, rovnoměrně naneste mýdlovou vodu nebo pěnu a sledujte, zda se tvoří bubliny; pokud ne, výsledek kontroly je v pořádku. • Metoda detektorem úniků: použijte profesionální detektor úniků, přečtěte si jeho návod k obsluze a měřte v místech, kde může dojít k úniku. • Kontrola každého místa má trvat 3 minuty nebo déle. Pokud výsledek ukáže únik, dotáhněte matici a kontrolu opakujte, dokud únik nezmizí. Po dokončení kontroly těsnosti obalte odkryté přípojky potrubí vnitřní jednotky tepelně izolačním materiálem a oviňte izolační páskou.

Pokyny pro zkušební provoz

1. Zapněte napájení.
2. Stiskem tlačítka ON/OFF (☺) na dálkovém ovladači zapněte klimatizaci.
3. Tlačítkem **[MODE]** přepínáte mezi režimy CHLAZENÍ a TOPENÍ. V každém režimu nastavte: CHLAZENÍ – nejnižší teplotu; TOPENÍ – nejvyšší teplotu.
4. V každém režimu nechte jednotku běžet asi 8 minut a zkontrolujte, zda všechny funkce správně fungují a reagují na dálkový ovladač. Doporučené kontroly funkcí:
 - 4.1 Odpovídá teplota vyfukovaného vzduchu režimu chlazení a topení?
 - 4.2 Odtéká kondenzát správně hadicí?
 - 4.3 Otáčejí se klapky a lamely (volitelné) správně?
5. Sledujte zkušební provoz klimatizace nejméně 30 minut.
6. Po úspěšném zkušebním provozu obnovte běžné nastavení a stiskem tlačítka ON/OFF na dálkovém ovladači jednotku vypněte.
7. Poučte uživatele, aby si před použitím pečlivě přečetl tento návod, předvedte mu ovládání klimatizace, potřebné znalosti o servisu a údržbě a připomeňte mu uschování příslušenství.

Poznámka: Pokud okolní teplota překračuje rozsah uvedený v oddílu Provozní pokyny a nelze spustit režim CHLAZENÍ nebo TOPENÍ, zvedněte přední panel a spusťte režim CHLAZENÍ a TOPENÍ nouzovým tlačítkem (viz Provozní pokyny – Nouzové tlačítko).

Varování

- Při čištění musíte jednotku vypnout a odpojit napájení na více než 5 minut.
- Klimatizaci v žádném případě neoplachujte vodou.
- Těkavé kapaliny (např. ředidlo nebo benzín) klimatizaci poškodí; k čištění použijte pouze měkký suchý hadřík nebo vlhký hadřík namočený v neutrálním čisticím prostředku.
- Pravidelně čistěte filtr, aby jej nezanesl prach, který zhoršuje jeho účinnost. Je-li provozní prostředí prašné, čistěte častěji.
- Po vyjmutí filtru se nedotýkejte lamel výměníku vnitřní jednotky, aby nedošlo k poškrábání.

Čištění jednotky

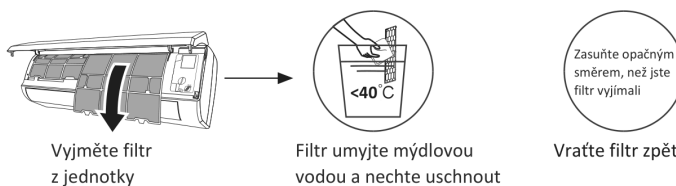


Hadřík vyždímejte a jemně otřete povrch jednotky

Hadřík namáchejte ve vodě o teplotě nižší než 40 °C.

Tip: Jednotku často otřete, aby klimatizace zůstala čistá a dobře vypadala.

Čištění filtru



Vyjměte filtr z jednotky

Filtr umyjte mýdlovou vodou a nechte uschnout

Vraťte filtr zpět

Filtr myjte ve vodě o teplotě nižší než 40 °C.

Tip: Když zjistíte, že se ve filtru nahromadil prach, filtr včas vyčistěte, aby klimatizace pracovala čistě, zdravě a účinně.

Servis a údržba

- Když klimatizaci delší dobu nepoužíváte: vyjměte baterie z dálkového ovladače a odpojte napájení klimatizace.
 - Při opětovném uvedení do provozu po dlouhé odstavce:
 1. Vyčistěte jednotku a filtr.
 2. Zkontrolujte, zda u vstupu a výstupu vzduchu vnitřní a venkovní jednotky nejsou překážky.
 3. Zkontrolujte, zda je odvod kondenzátu průchodný.
- Vložte baterie do dálkového ovladače a zkontrolujte, zda je zapnuté napájení.

Porucha	Možné příčiny
Spotřebič nefunguje	Výpadek napájení / vytažená zástrčka. Poškozený motor ventilátoru vnitřní / venkovní jednotky. Vadný termomagnetický jistič kompresoru. Vadné ochranné zařízení nebo pojistky. Uvolněné spoje nebo vytažená zástrčka. Někdy se zastaví kvůli ochraně spotřebiče. Napětí vyšší nebo nižší, než je povolený rozsah. Aktivní funkce TIMER ON (časovač zapnutí). Poškozená elektronická řídicí deska.
Zvláštní zápach	Znečištěný vzduchový filtr.
Zvuk tekoucí vody	Zpětný tok kapaliny v chladivovém okruhu.
Z výstupu vzduchu vychází jemná mlha	Nastává, když se vzduch v místnosti velmi ochladí, například v režimu CHLAZENÍ nebo ODVLHČOVÁNÍ (DRY).
Je slyšet zvláštní zvuk	Tento zvuk vzniká roztahováním nebo smršťováním předního panelu vlivem změn teploty a neznamená závadu.
Nedostatečné proudění vzduchu, teplého nebo studeného	Nevhodně nastavená teplota. Zakryté vstupy a výstupy vzduchu klimatizace. Znečištěný vzduchový filtr. Rychlost ventilátoru nastavená na minimum. Jiné zdroje tepla v místnosti. Chybí chladivo.
Spotřebič nereaguje na povel	Dálkový ovladač není dostatečně blízko vnitřní jednotky. Je třeba vyměnit baterie dálkového ovladače. Překážky mezi dálkovým ovladačem a přijímačem signálu ve vnitřní jednotce.
Displej nesvítí	Aktivní funkce DISPLAY. Výpadek napájení.
Klimatizaci ihned vypněte a odpojte napájení, pokud:	Během provozu se ozývají zvláštní zvuky. Vadná elektronická řídicí deska. Vadné pojistky nebo vypínače. Do spotřebiče vnikla voda nebo předměty. Přehřáté kabely nebo zástrčky. Ze spotřebiče vychází velmi silný zápach.

Chybové kódy na displeji

V případě poruchy zobrazí displej vnitřní jednotky tyto chybové kódy:

Displej	Popis poruchy
E1	Porucha snímače teploty vnitřního prostoru
E2	Porucha snímače teploty vnitřního výměníku (potrubí)
E3	Porucha snímače teploty venkovního výměníku (potrubí)
E4	Únik nebo porucha chladivového okruhu
E6	Porucha motoru ventilátoru vnitřní jednotky
E7	Porucha snímače venkovní teploty
E0	Porucha komunikace mezi vnitřní a venkovní jednotkou
E8	Porucha snímače teploty výtlačku (venkovní jednotka)
E9	Porucha modulu IPM (venkovní jednotka)
EA	Porucha měření proudu (venkovní jednotka)
EE	Porucha paměti EEPROM řídicí desky (venkovní jednotka)
EF	Porucha motoru ventilátoru venkovní jednotky
EH	Porucha snímače teploty sání (venkovní jednotka)

Při zobrazení chybového kódu se obraťte na servis (kontakty dodavatele najdete na poslední straně).

Likvidace (pokyny pro Evropu)

Tento spotřebič obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Zákon při likvidaci tohoto spotřebiče vyžaduje zvláštní sběr a zpracování. Výrobek **NELIKVIDUJTE** jako domovní odpad ani netříděný komunální odpad.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte tyto možnosti:

- Odevzdejte spotřebič na určeném obecním sběrném místě elektroodpadu.
- Při koupi nového spotřebiče prodejce starý spotřebič zdarma odebere.
- Starý spotřebič zdarma odebere také výrobce.
- Prodejte spotřebič certifikovaným výkupcům kovového odpadu.

Likvidace spotřebiče v lese nebo jiném přírodním prostředí ohrožuje vaše zdraví a škodí životnímu prostředí. Nebezpečné látky mohou proniknout do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce.



Dodavatel (prodejce) výrobků PUREMIND:

ELETUR s.r.o., Dolní Lukavice 107, 334 01 Přeštice · IČO 03472329

Web: **www.eletur.cz** · e-mail: **info@eletur.cz** · tel.: **+420 721 229 084**

Showroom: Dolní Lukavice 29, 334 01 Přeštice

Ovládání přes Wi-Fi a aplikaci

Klimatizaci lze ovládat také mobilním telefonem přes Wi-Fi modul a aplikaci Tuya Smart / Smart Life.

Postup připojení a ovládání v aplikaci popisuje **samostatný návod k Wi-Fi aplikaci**, který najdete na kartě výrobku na www.eletur.cz.

Ke stažení a podpora

Na kartě výrobku na **www.eletur.cz** (záložka Ke stažení) najdete tento návod v elektronické podobě, návod k Wi-Fi aplikaci a další dokumenty k výrobku (např. informační list výrobku a energetický štítek). Před instalací vždy použijte dokumentaci odpovídající označení modelu na typovém štítku.

S dotazy k výběru, ovládání nebo technickému řešení se obraťte na **info@eletur.cz** nebo tel. **+420 721 229 084**.

Záruka a reklamace

Záruku a reklamace vyřizuje prodejce ELETUR s.r.o. podle obchodních podmínek a informací zveřejněných na www.eletur.cz (Reklamace a odstoupení od smlouvy, Zákonná záruka). Při reklamaci uveďte označení modelu z typového štítku a popis závady, případně zobrazený chybový kód.

Montáž a servis

Montáž, uvedení do provozu a servis chladivového okruhu smí provádět pouze **certifikovaná odborná firma** (předpisy EU a ČR o fluorovaných skleníkových plynech). ELETUR s.r.o. nabízí montáž a servis klimatizací – podrobnosti a dostupnost najdete na www.eletur.cz (Služby – Montáže a servis), případně se informujte na výše uvedených kontaktech.

Klimatizace obsahuje hořlavé chladivo R32. Na chladivovém okruhu nepracujte sami a přístroj nerozebírejte – vždy přivolejte certifikovanou odbornou firmu.

Tento český návod připravila společnost ELETUR s.r.o. podle návodu výrobce. Modely PUREMIND PTW09A1-BBH3E a PTW12A1-BBH3E. Konstrukce a technické parametry se mohou bez předchozího upozornění změnit.